



# AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Agent Curacao  
WITCOM Tel. 1991

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire f 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. — Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbet.).  
Kantoor: Consciencesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.  
Uitgever: N.V. Paulusdruckerij, Willemstad, Curaçao.  
Hoofdredacteur: Ad. Varsney.

Agent Aruba  
Mario S. Arends



## Acheson overhandigde voorstellen tot besprekingshervatting aan Mossadeq

Engeland ziet weinig reden tot optimisme

Washington — Acheson heeft Woensdag aan Mossadeq voorstellen overhandigd, die beogen de hervatting van de Brits-Perzische besprekingen te vergemakkelijken.

Aangenomen wordt, dat de Verenigde Staten voorstellen, dat Perzië met hulp van Westerse deskundigen en onder controle van een neutrale directeur, die niet dezelfde nationaliteit als de oelebronnen zelf zal exploiteren. Het zou de olie tegen een nader vast te stellen prijs aan Engeland verkopen, dat voor de verdeling zou zorgen. Van officiële zijde weigerde men verdere bijzonderheden bekend te maken.

### Geen nieuw plan.

Reuter meldt, dat gezaghebbende kringen te Washington hebben ontkend, dat de Verenigde Staten een nieuw plan hebben ingediend, en volgens hen bestaat er geen verband tussen het voorgestelde crediet van de Amerikaanse Import-Export-Bank ad 25 miljoen voor de ontwikkeling van het Perzische weggewet en de huidige besprekingen over de olie-industrie. Zij wijzen er op, dat het reeds in beginsel goedgekeurde crediet slechts bedoeld is voor de aankoop van machines voor de landbouw, de aanleg van wegen en de betaling van de Amerikaanse technici, die de

Perzen zullen helpen.

A.F.P. meldt, dat volgens welingelichte kringen te Washington behalve de olie ook het gehele probleem van de Perzische economie bij de Amerikaans-Perzische besprekingen ter sprake zal komen. De Amerikaanse regering zou van mening zijn, dat verhoging van de levensstandaard de enige werkelijke oplossing van het Perzische vraagstuk betekent. Men zou willen bereiken, dat de gelden uit de olie, zodra een overeenkomst met Engeland gesloten is, door de Perzische regering doeltreffend zullen worden besteed. Tot zo ver aarzelt de Amerikaanse regering met leningen voor het bouwen van waterwerken, zolang er geen garantie bestaat, dat de Perzische regering een modern en doeltreffend belastingsstelsel invoert en tenminste de rente kan betalen.

### Engeland niet optimistisch.

Functionarissen van het Britse ministerie van buitenlandse zaken delen niet het te Teheran heersende optimisme ten aanzien van een spoedige oplossing van het conflict.

Mossadeq zou Woensdag Kaze-

ma Hassibi, die als de enige Perzische oiledeskundige wordt beschouwd, telegrafisch hebben opgedragen per vliegtuig naar Washington te komen om deel te nemen aan de daar aan de gang zijnde technische besprekingen. In Teheran wijst men erop, dat Hassibi voorstander is van algehele nationalisatie van de olie-industrie en zich onlangs nog uitgesproken heeft tegen een nieuwe overeenkomst met de Brits-Perzische oliemaatschappij.

### NIET BEVOEGD

New York. — De commissie der Verenigde Naties, ingesteld om uit te maken, of communistisch of Nationalistisch China in de Verenigde Naties moet worden vertegenwoordigd, heeft verklaard zich niet bevoegd te achten hierin een beslissing te nemen. In de commissie waren Canada, Ecuador, India, Irak, Mexico, de Philippijnen en Polen vertegenwoordigd.

De vertegenwoordiger van Polen had voorgesteld de regering te Peking als de enige wettige Chinese regering te erkennen en het Nationalistische China van verdere vertegenwoordiging in de Verenigde Naties uit te sluiten. Dit voorstel is verworpen.

Men acht, het thans, in kringen der Verenigde Naties zeker, dat het vraagstuk van de vertegen-

woordiging van China in de internationale organisatie op de 13 November aanstaande te Parijs aanvangende Algemene Vergadering weer ter sprake zal worden gebracht.

### VERDER GINGSTELSE VAN MIDDEN OOSTEN GAAT DOOR

Parijs. — Een woordvoerder van het Franse ministerie van buitenlandse zaken heeft Woensdag meegedeeld, dat Frankrijk, Engeland, de Verenigde Staten en Turkije aan Israël en alle Arabische staten, behalve Egypte, heeft meegedeeld, dat zij ondanks de weigering van Egypte voortgaan met het organiseren van een verdedigingsstelsel voor het Midden-Oosten. Wanneer de verdediging eenmaal tot stand gebracht zal zijn, zal laatstege-

### WEST-END

DONDERDAG — VRIJDAG 7 & 9 p.m.  
JOHNNY WEISMULLER als Jungle Jim in:

„LA MARCA DEL GORILA“  
(MARK OF THE GORILLA)

TRUDY MARSHALL — SUZANNE BALBERT —

ONSLow STEVENS

Een film geladen met spanning en avonturen voor iedereen. De welbekende Weismuller weer in actie.

f 1.50 — f 0.90. Met tekst. Kinderen geen toegang.

PALU GRANDI TA KAI, HENDE TA MURI.  
PERO **HAPPY HIT** NUNCA TA DESAPARECE.

Oscar Helbertina.

noemde staten worden verzocht hun mening hierover kenbaar te maken. Mogelijk zal aan enkele van deze landen worden gevraagd, deel te nemen aan de verdediging van het Midden-Oosten. Het ligt volgens de woordvoerder niet in de bedoeling thans een of meer van deze staten te verzoeken in de plaats van Egypte deel te nemen aan het bouwen van de verdedigingsorganisatie.

De woordvoerder zei, dat het nog wel enkele weken zal duren, voordat het opperbevel voor de verdediging van het Midden-Oosten zal zijn samengesteld.

## Pantsercolonne van 8ste leger drong Koemsong binnen

Tokio. — Het achtste leger meldt, dat een pantsercolonne uit het Westen de buitenwijken van Koemsong is binnengedrongen. Aan het Westelijke en het Oostelijke front handhaven de legers der Verenigde Naties hun positie; hier voeren patrouilles aanvallen uit.

Donderdagmorgen zijn te Pan Moen Djon de delegaties voor het eerst na 22 Augustus weer bijeengekomen. Joy zei na afloop, dat de vergadering vriendschappelijk was geweest. Des middags vergaderde bijna twee uur lang de subcommissie voor de vaststelling van de demarcatielijn.

Het Noord-Koreaanse legerbezicht meldt, dat vier vliegtuigen van de V.N. zijn neergeschoten.

### Rede van Mao Tse Toeng

Parijs. — Dinsdag heeft de Chinese president, Mao Tse Toeng, bij de opening van de derde zitting van het Consultatieve Comité van het Chinese volk een rede gehouden, aldus Tass. Hij verklaarde, dat het Chinese volk zonder iemand te willen aanvallen de Amerikaanse aanvallers tegemoet moet treden, die door hun aanval op de Koreaanse Volksrepubliek en door hun opmarsch

tot aan de Chinese grens China gedwongen hadden zich te verdedigen tot de regering van de Verenigde Staten eindelijk ermee zou toestemmen over een echte vrede te spreken.

Voor het Chinese volk zijn grote moeilijkheden gerezen door de aanval der imperialisten, die daardoor de vernieuwing van China onmogelijk hoopten te maken. Doch het Chinese volk is het, dank zij zijn eigen inspanningen en de hulp van de Sovjet-Unie, die zo sterk is, dat geen agressor haar zal kunnen aanvallen, gelukt en zal het verder ook gelukken het socialisme geheel op te bouwen. In het binnenland is het probleem van de liquidering der tegenrevolutionaire krachten reeds opgelost en deze krachten zullen spoedig volkomen uit het leven der natie zijn gebannen. De hervorming van de landbouw zal in 1952 geëindigd zijn.

## Correspondentie tussen Morrison en Acheson over Egyptisch conflict

Washington. — Reuters correspondent Rankine meldt, dat Morrison verleden week aan Acheson heeft geschreven, dat Engeland voornemens is tot elke prijs zijn positie in de Suezkanaal-zone te handhaven.

Hij stelt voor onverwijld een opperbevelhebber voor de verdediging van het Midden-Oosten te benoemen en meent, dat nu Egypte zijn medewerking weigert, het hoofdkwartier hiervoor op Cyprus dient te worden gevestigd. Indien de Egyptische regering zou pogen de Britse strijdkrachten in de zone te blokkeren, zal Engeland om hun veiligheid en die van de bevolking van de Soedan te verzekeren de reeds opgestelde plannen voor een tegenbloeke uitvoeren. De opzegging van het verdrag zal geen verandering brengen in het voornemen van de Britse regering om voort te gaan met het uitvoeren van de plannen voor het instellen van een opperbevel in het Midden-Oosten en behoort evenmin wijziging te brengen in de houding van de andere regeringen, die hetzelfde doel nastreven.

### Antwoord van Acheson

Na de ontvangst van dit schrijven heeft Acheson verleden week de verwerping door Egypte van de Westelijke voorstellen tot deelneming aan de verdediging van het Midden-Oosten en de eenzijdige opzegging van het verdrag veroordeeld. Morrisons persoonlijke schrijven is door Acheson op dezelfde wijze beantwoord. Het verluist, dat hij Morrison verzekerd heeft, dat Engeland kon

rekenen op de morele steun van de Verenigde Staten, en gewezen heeft op het belang om rekening te houden met de mening van de Arabische landen en de noodzaak van een zorgvuldig overwegen van alle stappen, behalve die, welke vermoedelijk nadelig zullen zijn.

Het verluist, dat Morrison een overeenkomstig schrijven heeft gezonden aan Schuman, die geantwoord heeft, dat Frankrijk het Britse standpunt onderschrijft.

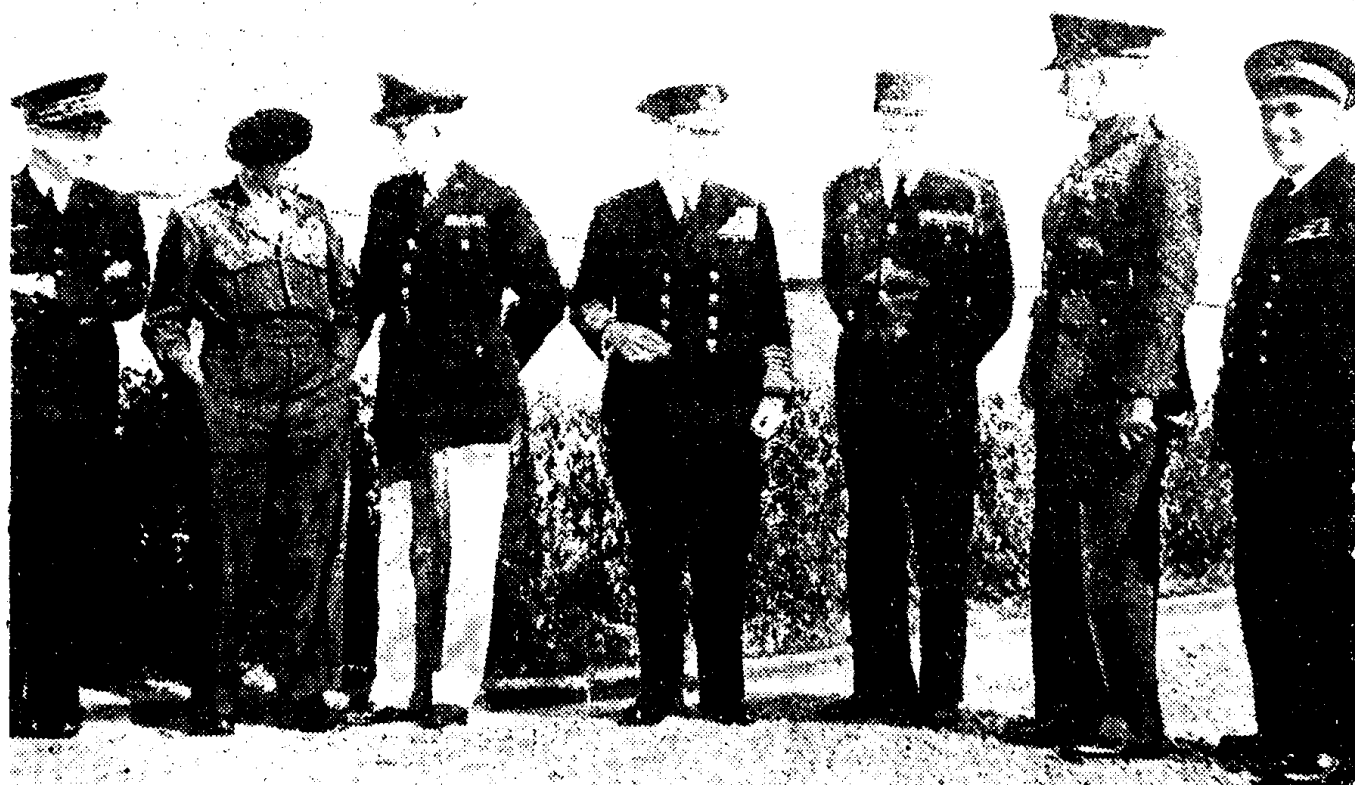
Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft nog niet officieel melding gemaakt van de briefwisseling, dat de Egyptische weigering tot deelneming geen invloed zou hebben op de organisatie van een opperbevel voor de verdediging van het Midden-Oosten.

### Verliezingen op Antigua

St. Kitts. — Verwacht wordt, dat in December verkiezingen op Antigua (B.W.I.) zullen worden gehouden.

### Alcohol vergiftiging

Atlanta (Georgia). — Reeds 27 personen zijn overleden na het gebruik van clandestiene alcohol en 20 personen zijn in een ziekenhuis opgenomen. Er zijn 12 personen gearresteerd, die beschuldigd worden van de verkoop van de ondegdelijke alcohol.



**MILITAIRE KOPSTUKKEN VAN ATLANTISCH PACT** — Bij de aanvang van een conferentie op het Hoofdkwartier van Generaal Eisenhower vond de foto graaf de militaire leiding van het Atlantisch Pact bijeen (Van links naar rechts) Admiraal Henry Nomy (Stafchef der Franse Marine); Admiraal Jacques Missoffe (Frans chef van de generale staf voor het Midden Oosten); Generaal Charles Lecheres (Stafchef van de strijdkrachten); Veldmaarschalk Montgomery; Generaal Omar Bradley (Stafchef van de Amerikaanse strijdkrachten); Admiraal Sir Bruce Fraser (Eerste Britse Zeelord); Generaal Alphonse Juin (Commandant van de Centraal Europese Landmacht); Maarschalk Sir William Slim, Commandant van de Imperiale generale staf en Admiraal André Lemonnier (Frans assistent van Generaal Eisenhower).

## het nieuws van vandaag

Hoewel een optimistische Dean Acheson na de conferentie der twaalf ministers van buitenlandse zaken van de Noordatlantische organisatie in een communiqué mededeelde, dat de NATO in de twee jaren van haar bestaan grote voortgang heeft gemaakt, hetgeen voor het moment bekrachtigd scheen te worden door de definitieve opname van twee nieuwe landen, nl. Griekenland en Turkije, circuleerde tegelijkertijd onder de ministers een geheim rapport, waaruit blijkt, dat het Atlantisch Pact slechts op papier bestaat en dat de gehele Atlantische defensie-coördinatie een totale mislukking is geworden.

Met deze even sensationele als ontstellende onthullingen gaf het grote Parijsse blad „Paris Press“ wel een geheel andere kijk op de interne gesteldheid van de grootste defensieve organisatie van het Westen dan tot dusverre bleek uit de bemoedigende verklaringen, die na iedere nieuwe bijeenkomst werden uitgegeven. Men heeft het zelfs niet gepresteerd om de enorme verscheidenheid aan opvattingen, die ieder land der organisatie er op nahoudt, samen te bundelen tot iets, wat op zijn minst genomen „lijkt“ op een gemeenschappelijk plan.

Opzienbarend zijn ook de gegevens, die het rapport verstrekt inzake de Europese bijdrage tot de gezamenlijke defensie. Zoals bekend zou de gemeenschappelijke bijdrage van alle leden van het Pact tot 1 Juli 1954 een totaal van 230 miljard dollar bedragen. Dit bedrag werd op grond van diverse prijsstijgingen e.d. verhoogd met 20%, waardoor het steeg tot 270 miljard dollar. Van dit fenomenale bedrag zou Amerika het leeuwenaandele op zijn schouders nemen, nl. ruim 70%, terwijl de rest (nog geen 90 miljard) ten laste kwam van de Europese deelnemende staten.

Maar zelfs dit bedrag bleek voor de economisch zo zwaar getroffen Westeuropese landen te hoog, wat voor de Verenigde Staten aanleiding werd tot een nieuwe overeenkomst, waarin werd vervat dat West-Europa van genoemde 90 miljard slechts twee derde zou behoeven op te brengen. De uiteindelijk Europese verplichting beliep dus slechts 60 miljard dollar. De gehele rest was voor Amerika.

### NATO-FLATER ?

Nu blijkt echter uit het rapport, dat West-Europa van deze 60 miljard op zijn hoogst een derde, dus 20 miljard vermag op te brengen. Wanneer Europa zich dus aan zijn in het kader van het Atlantisch Pact aangegane financiële verplichtingen wil houden, heeft dit tot noodzakelijk gevolg, dat de inspanning, die het zich thans getroost nog drie keer zo groot moet worden. In het huidige economische bestel lijkt dit echter onmogelijk, temeer wanneer wij in aanmerking nemen, dat het zelfs welhaast ondoenlijk lijkt, de bovengenoemde 20 miljard op te brengen.

In 1950 bleek bv. Frankrijk slechts 7% van de totale Amerikaanse inspanning op te kunnen brengen. Alle andere lan-

den blijven nog onder dit percentage. Hieruit blijkt, dat de Europese landen nog ver onder de „verplichte“ 30% blijven, waaruit eens te meer blijkt, dat het Atlantisch Pact er theoretisch wel „aardig“ uitziet en in feite ook „aardig“ genoemd wordt in de talloze communiqué's, die er reeds over werden verstrekt, maar dat van al dit schone in de praktijk totaal niets terecht komt.

De verslaggever van de „Paris Presse“, die deze sensationele onthullingen vanuit Ottawa aan zijn blad doorgaf, beweert in het bezit te zijn van het dossiernummer van het rapport, hetgeen zijn beweringen zeer betrouwbaar maakt, en hem bovendien in staat stelt om eventuele officiële tegen spraken van deze berichten met krachtige woorden op te vangen.

In het licht van deze onthullingen worden de klachten duidelijker, die in Washington telkens weer oorklinken naar aanleiding van het feit, dat West-Europa niet voldoende inspanning aan zijn herbewapening wijdt. Klachten, die in Europa even vaak met bevreemding gehoord als met verontwaardiging worden.

Duidelijk is in ieder geval wel, dat het herbewapeningsplan zark een groote opzet is, dat de verwezenlijking ervan, wellicht onontbeerlijk voor de militaire veiligheid van Europa, de economische oordergang van datzelfde oude werelddeel met zich mee zal brengen.

## Kanaal-maatschappij weigert Suez-kanaal voor Britse schepen te sluiten

Cairo — Nadat Egypte gepoogd had het Suez-kanaal voor Britse schepen te doen sluiten, heeft de onder internationale leiding staande Kanaal-maatschappij verklaard te zullen vasthouden aan de bepalingen van de concessie, waarin nadrukkelijk bepaald is, dat alle schepen door het kanaal mogen varen, zolang zij zich aan de gestelde regelen houden.

In Suez hebben Egyptische arbeiders geweigerd extra-lichten in de boeg van Britse schepen, die het kanaal bevaren, aan te brengen; de Britse marine heeft deze taak overgenomen. De Egyptische autoriteiten hebben de Egyptische firma's verboden Britse schepen in de zone van water en brandstof te voorzien. Van betrouwbare zijde wordt vernomen, dat de Britse autoriteiten maatregelen treffen en mogelijk op bepaalde plaatsen in het kanaal Britse tankers zullen ankeren om de passerende Britse schepen te bedienen.

### 75% werkte.

Een woordvoerder van het Britse leger zei Woensdag, dat Dinsdag ongeveer 75% van de Egyptische arbeiders in de Kanaalzone hebben gewerkt. In het gebied van Suez en Abadijah en de kampen aldaar hebben alle Egyptische arbeiders het werk neergelegd. De woordvoerder zei, dat in de zone pamfletten verspreid zijn, waarin leveranciers aan de Britse strijdkrachten met de dood worden bedreigd, doch de levensmiddelenaanvoer is normaal. Op een Brits convooi tussen Ismailia en Kassassin zijn zes schoten gelost; er zijn geen bijzonderheden bekend.

Verscheidene honderden Egyptische Mekka-gangers zijn uit bijeddah per schip in Suez aangekomen, waar de Britse militaire autoriteiten twee extra-treinen hebben ingelegd, waarmee ze naar kunnen vertrekken. Vele Egyptenaren trekken met hun gezinnen uit de zone weg.

### Farook ontving Amerikaanse ambassadeur.

A.F.P. meldt, dat Koning Farook de Amerikaanse ambassadeur te Cairo Woensdag in audiëntie heeft ontvangen. De Russische gezant te Cairo heeft

### Recht tot het hart

Kan de blik niet overtuigen, dan doet de mond het ook niet.



## Bovenwinders richtten zich tot Statendelegatie

Ondergetekende, Voorzitter en Secretaris van de rechtspersoonlijkheid bezittende vereniging „The Netherlands Windward Islands Welfare Association” (Vereniging tot Welvaart van de Nederlandse Bovenwindse Eilanden) gevestigd te Curaçao en goedgekeurd bij Gouvernements-Beschikking no. 5172 van 3 Juni 1947, wenden zich hierbij tot Uw college voor het volgende:

Het is ondergetekende, bekend, dat een delegatie uit de Staten van de Nederlandse Antillen op 26 October a.s. naar onze Bovenwindse Eilanden zal vertrekken, om, zoals de plaatselijke bladen melden: „een onderzoek in te stellen naar de problemen, die er op deze eilanden bestaan.”

Het verheugt „The Netherlands Windward Islands Welfare Association”, dat Uw college onze Bovenwindse Eilanden met een bezoek gaat vereren, in feite wij, de Bovenwinders wonende op Curaçao, juichen dit bezoek van harte toe.

Wij hopen, dat Uw delegatie een ernstige studie zal maken van de problemen en wensen van de inwoners van deze drie Bovenwindse Eilanden.

Hierbij denken wij, o.a. aan verbetering van de scheepvaart-verbinding tussen de Boven- en Benedenwindse eilanden en tussen de drie eilanden onderling.

Wij hopen en vertrouwen, dat dit een onderwerp van ernstige studie zal zijn van Uw delegatie.

Curaçao en Aruba kunnen op grotere schaal afzetgebieden worden van Bovenwindse producten, maar er is geen goede en geregelde verbinding om de hier zo zeer benodigde en gewenste Bovenwindse producten te vervoeren.



De „verbindingskwesitie” is een van de grootste problemen van de Bovenwind(en)ers; maar zo zijn er veel meer.

Namens de Bovenwinders wonende op Curaçao, wenst „The Netherlands Windward Islands Welfare Association” Uw delega-

tie een prettige reis en behouden aankomst op onze geboorte-eilanden.

Wij spreken de vurige hoop uit, dat Uw verblijf op onze Bovenwindse Eilanden prettig en vruchtbaar zal zijn en dat God Uw werk moge zegenen voor de Nederlandse Antillen in het algemeen en voor onze geliefde Bovenwinden in het bijzonder.

De brief was getekend door H. H. van Delden en L. C. Alins.

## CURACAO

### DIENSTEN VOOR OVERDRACHT

Door het Werkbureau is een aantal ontwerpen landsverordeningen ingediend, regelende de overdracht van tal van diensten per 1 Januari a.s.

Wij hopen dat de Landsregering niet van spoed deze zaken zal behandelen, opdat deze nog tijdig de Staten kunnen bereiken om de overdracht op 1 Januari a.s. mogelijk te maken. Ook de overdracht van diensten is een kwestie, die op zijn minst genomen even belangrijk geacht kan worden als de RTC.

### EEN ONJUIST AGENDA PUNT

Hedenavond prijkt op de agenda van de Statenvergadering een ontwerp - landsverordening tot aanvulling van de Bouw- en Woningverordening.

De zorg voor deze materie is reeds aan het eilandsgebied overgedragen, zodat voorzieningen door het Eilandsgebied zelf moeten worden getroffen.

Later vernamen wij, dat de Statenvergadering van hedenavond niet doorgaat.

### WAAROM NIET OVER-STAG?

Zoals wij reeds eerder schreven, is onze vrees bewaarheid geworden. De Statenvergadering kan hedenavond geen doorgang vinden, omdat er geen quorum te bereiken is. Het statenlid L. D. Gerharts is werkelijk verhinderd te verschijnen — hij is pas uit Nederland teruggekomen en heeft uiteraard heel wat werk te verzetten — voorts is de heer E. B. Daal ook „verhinderd”. Achter deze verandering wordt door „insiders” meer gezocht. De heer B. Daal zou n.l. ontstemd zijn over het feit, dat niet de heer Fifi de Jongh (NVP) de plaats heeft ingenomen van de heer dr W. Goslinga doch de heer Panne-

flek, hoewel de vacature Goslinga beloofd zou zijn aan de heer de Jongh.

Wat er ook waar van moge zijn, feit evenwel is dat het Statenwerk gedurende ruim een maand is gestagneerd.

### OVERLEG MET GEZAGHEBBERS OVER HOTELPLANNEN

Naar wij vernemen zullen de gezaghebbers van Aruba, Curaçao en Bonaire hedenmiddag in de besprekingen betrokken worden omtrent de hotelplannen, waarvoor wij reeds uitvoerig berichtten.

Uiteraard kunnen deze besprekingen niet van beslissende aard zijn, daar de betrokken bestuurscolleges en eventueel eilandsraad over deze materie gehoord dienen te worden.

### BESPREKING TER RR

Naar wij vernemen is de Aruba-ontvanger, de heer Tj. Wybrandus gisteren bij de Regeringsraad geweest, waar besprekingen hebben plaats gevonden.

### GEEN DUURTE TOESLAG WIJZIGING

Bij een in samenwerking met de Arbeiders Advies Commissie ingesteld onderzoek naar de kosten van levensonderhoud is komen vast te staan, dat het indexcijfer, hetwelk per 1 Juli 1951 na opname van de duurtetoelag in het loon 100 bedroeg, gedaald is tot 99,52 per 1 October j.l.

Er is derhalve geen aanleiding om voor het laatste kwartaal 1951 duurtetoelag toe te kennen.

### SCHEEPVAARTBERICHTEN

Guyana naar Antwerpen, Conde de Argelejo van La Guaira naar Havana, Sun Jewel van Pto. Cabello, Adriatica van Aruba, Pont Audemer van La Palice en Peru van Pto. Cabello.

### LIQUIDATIE UITVERKOOP.

## PERZISCHE TAPIJEN

met 25 000 KORTING.

Laat deze gelegenheid niet voorbij gaan.

BEZOEKT:

## PALAIS ORIENTAL

PRINSENSTRAAT 57 (Naast Hotel Washington)

### BRANDJE

In de Chinese wasserij achter CTC brak een brandje uit. Het personeel van de politiewacht Brionplein rukte uit en met enkele emmers water werd de brand geblust.

### HET VERKEER LANGS DE WEG

Het was rumoerig op straat. Twee personen kregen een proces verbaal, 9 lichte aanrijdingen en twee zwaardere. Gistermiddag om 12.15 uur was er een gecompliceerde aanrijding, waarbij 4 auto's betrokken waren.

Op de Schottegatweg Oost, ter hoogte van Klein Davelaar, kwamen twee auto's elkaar tegen. Beiden remden voor een geit, die de weg overkuierde. Een auto, die achter de remmende wagen reed, zag dit stoppen te laat wilde een aanrijding vermijden door links uit te halen, doch raakte niet alleen de voor hem stilstaande auto, doch tevens de tegenligger. Van de schrik sloeg een sterfstuk van de bumper weg en kwam op de stalen kap van een vierde auto terecht, die ook enigszins beschadigd werd. En op de Parera weg reed een auto tegen een rotswand op, de man had geen rijbewijs en had de auto van zijn baas weggenomen zonder diens toestemming af, te wachten. De wagen is praktisch vernield.

### OOK DAMES DOEN AAN BASKETBALL

Hedenavond 7 uur spelen de damesploegen S.D.L. en Athene een vriendschappelijke wedstrijd basketball als inleiding op de wedstrijd ABC — SDL. Dit is de laatste wedstrijd welke ABC op Curaçao speelt.

### HET WEER

Max. temp. 31,4 C., min. 25,4 C., resp. 88,5; 77,7 en 38,1 F. Windsnelheid: max. 18, min. 4 en gem. 3 knopen. Vochtigheidsgehalte 74%. Bewolking: heldere hemel 1, lichte bewolkt 12, bewolkt 10 en dicht bewolkt 1 uur.

### KOMEN NAAR CURACAO

Met de „Hydra”, die o.o.v. 14 November a.s. te Curaçao zal arriveren, reizen de navolgende passagiers:

Sgt. Maj. H. G. v.d. Bogaarde, Mevr. H. Mackenbach-Stam en 2 kinderen, Hr. Ch. Erlich, Corp. A.

## „Collier's” beschrijft de derde wereldoorlog

Op het hoofdkwartier van „Collier's” aan de Fifth Avenue werd het geheimzinnige project „Operatie Egnog” genoemd. De man die de leiding had, is de assistent-uitgever Cornelius Ryan, die al negen maanden lang zo steels aan het werk was, of hij een atomaire oorlog aan het ontwerpen was. Dat was dan ook waar hij mee bezig was.

Vorige week onthulde „Collier's” dan zijn eigen Derde Wereld oorlog. Zijn „Voorbeschouwing van de Oorlog, die Wij Niet Willen”. Vanaf het eerste schot „precies om 1.58 n.m. Greenwich Tijd op Zaterdag 10 Mei 1952..... een verschrikkelijke misrekening van het Kremlin” (de Roden poogden Tito te vermoorden en Joegoslavië te bezetten, totaal de bezetting van Rusland, („De uitkomst was onvermijdelijk”) beslaat de Armageddon een vol en dik Collier's nummer van 130 bladzijden.

Hal Boyle, van Associated Press, verslaat de atoom-bombardering van Washington door de Russen (waardoor „het hart van de stad verwoest werd”), Edward R. Murrow het atomaire bombardement van Moskou. Lowell Thomas observeerde luchtlandingsstroepen, die „in de Ural neersprongen en de Russische voorraad atoombommen opblezen en Hanson Baldwin maakte statistieken van de strategie van deze drie-jarige oorlog.....

Arthur Koestler, Marguerite Higgins, Walter Reuther, Walter Winchell en Erwin Cantram van de „Christian Science Monitor's” beschrijven de wedergeboorte in het veroverde Moskou van godsdienst, arbeidersbonden, vrije pers en het begin van een democratisch bestuur.

Amerika is een mengsel van groothed en banaliteit. Haar hele historie wordt daardoor getekend en het gaat op voor alle gebieden van het leven. „Time” van 29 October a.s. bevat excerpten van een beschrijving der Derde „atomaire” wereldoorlog, gelijk die in „Collier's”, het Amerikaanse weekblad, beschreven staat. Wij nemen er enkele passages uit over ter illustratie van wat wij bedoelen.

Het is tekenend voor de Amerikaanse mentaliteit, dat ze dood onschuldig hoopt met deze „spelerlei” een beroep op Joseph Stalins „gezond verstand” te doen. Als dit inderdaad het resultaat zou zijn, hadden we hier een eerste geval van absolute dispariteit tussen oorzaak en gevolg.

### CINELANDIA

DONDERDAG 25 OM 7 N.M.

Een actiefilm van de Warner Bros!!

ERROL FLYNN — RONALD REAGAN

DESPERATE JOURNEY

Een geheime reis..... de verrassing van de vijand en een gevaarlijke missie!

Kinderen geen toegang.

MORGEN: „TARZAN AND THE MERMAIDS”.

DONDERDAG 25 OM 9 N.M.

Een film van avontuur en spanning van de R.K.O.

JOHNNY WEISMULLER — BRENDA JOYCE

LINDA CHRISTIAN

Tarzan And The Mermaids

Gevechten onder water met een reus inktvis..... actie..... Moed!

Kinderen geen toegang.

MORGEN: „ALL QUIET ON THE WESTERN FRONT”.

### ROXY

HEDEN DONDERDAG 25 OCTOBER OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een pracht muzikale showfilm van de 20th. Century Fox. LENA HORNE, de schone zangeres in:

### „STORMY WEATHER”

(Geheel in het Engels)

Met Cab Calloway en zijn orkest, en verscheidene anderen! Muziek en vermaak..... pittige liederen..... romantiek en liefde.

f 1.50 — 0.90. Kinderen geen toegang.

VRIJDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M.: „BORN TO BE BAD”.

### CINELANDIA

VRIJDAG 26, ZATERDAG 27 9 uur, ZONDAG 28 om 8.30 uur.

De meest besproken film indertijd met LEW AYRES, LOUIS WOLHEIM en JOHN WRAY, als de 3 vrienden in

### „ALL QUIET ON THE WESTERN FRONT”

„VAN HET WESTELIJK FRONT GEEN NIEUWS”.

Naar het bekende boek van Erich Maria Remarque: Deze film mag U zeker niet verzuimen te zien. Geheel in het Engels met Spaanse tekst.

### HET MOOISTE VERJAARSCADEAU

voor de jongelui is een „eigen” radio op hun kamer.

Met dit toestel uit de PHILIPS VARIETY SERIE

kunt U heel aardige resultaten bereiken.

Met metaal afgewerkte plastic kast voor slechts

f. 80.—

Gemakkelijke betalings-voorwaarden. 10 olo kort bij contante betaling.

Komt U eens kijken bij

**PALAIS ROYAL**

## Jeugd-Bioscoopvoorstelling

op Vrijdag, 26 October 1951 om 5 uur n.m. en

Zaterdag, 27 October 1951 om 4 uur n.m.

### in THEATER ROXY

Verzorgd door het Algemeen Nederlands Verbond

Toegangsprijzen:

Kinderen Balkon f 0.40 Zaal f 0.25

Begeleiders Balkon f 0.60 Zaal f 0.40

Mooie en leuke films brengen gedurende 1½ uur vermaak aan „Onze Jonge Vrienden”.

## EXTRA

L.C.A. - nieuws:

FORMIDABELE PRIJSVERMINDERING IN ALLE SORTERINGEN

## DAMES-JAPONNEN.

Dames, komt en overtuigt U zich van deze grootse Kans op Profijt, profijt zowel voor Uw Beurs als voor Uw Garderobe.

La Casa Amarilla.

# SEIBERLING

## Nieuwe Veiligheidsband.

Geen enkel andere band biedt al deze voordelen wat veiligheid betreft.

„FLEX-ARC” CONSTRUCTIE....

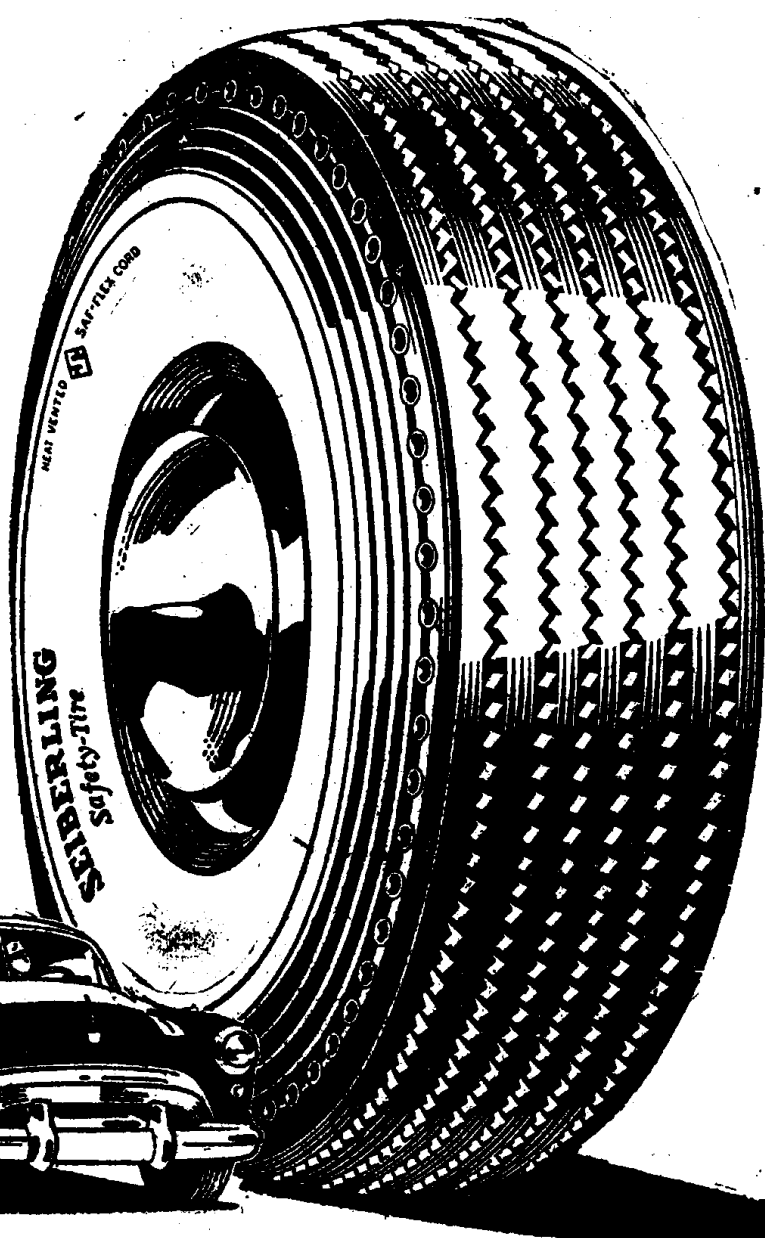
45 0/0 sterker.

„HEAT-VENTS”.... die voorkomen dat de band te heet wordt.

EXTRA MASSIEF.... waardoor het zachter rijdt.

ZIGZAG INKEPINGEN.... slip: niet bij het remmen.

Door al deze voordelen is de Nieuwe Seiberling veiligheidsband uw beste geldbelegging.



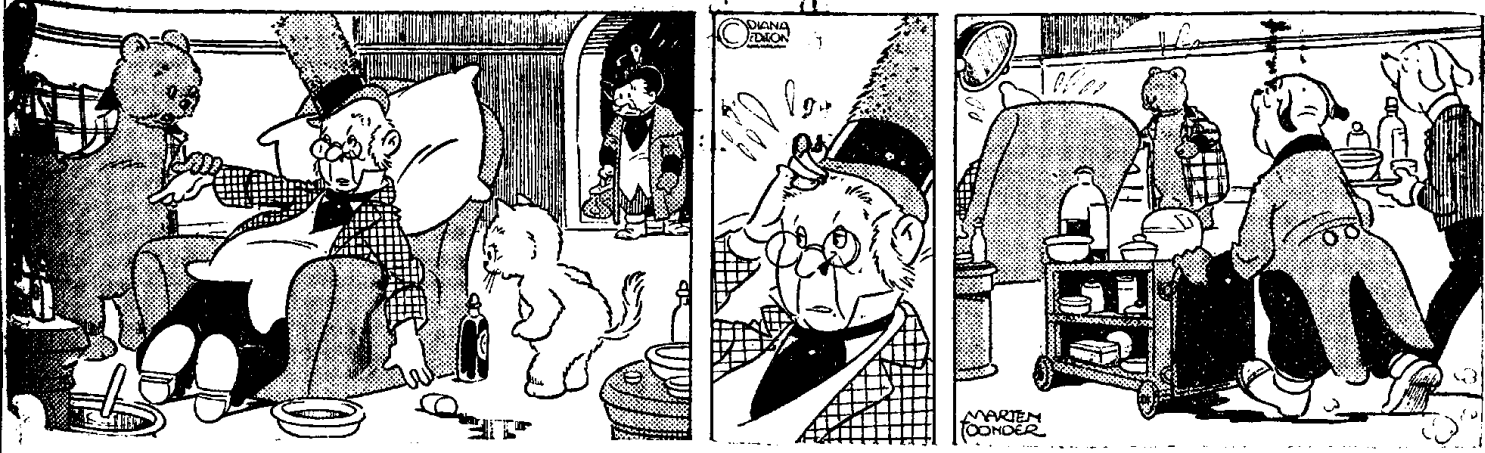
**Isa Sales & Agencies**

ST. HELENA TEL. 3666

Wij verzorgen kosteloos de montage van deze banden



# Tom Poes en de zieke Hertog



Dokter Jodetum Kalicum werd naar binnen gebracht en voorzichtig in een stoel neergezet. Toen Heer Bommel lauw water, asperine, wonderolie, likdoornpleisters en dropdrank halen en begon de zieke dokter de pols te voelen.

— Ik weet hoe men dergelijke dingen aan moet pakken. — Tom Poes! zei hij — zo iets kan men mij overlaten! Deze heer moet naar bed! Zijn pols klopt veel te vlug! Hij heeft zeker wel vijf en veertig graden koorts als ik mij niet vergis en dat is toch te veel! — Dokter Kalicum sloeg langzaam zijn ogen op. — Ik wil wel naar bed. — mompelde hij. — Voel me erg naar. — Maar ik moet naar de hertog van Sinopel! Die is ernstig ziek. — Hij heeft om mij gevraagd. — Er zijn al vijf dok-

ters bij hem geweest, maar dat schijnen allemaal kwakzalvers te zijn. En daarom heeft hij een boodschap aan de koning gestuurd. — Hij vroeg of ik wilde komen. En als ik nu niet kom, zal hij natuurlijk boos op de koning worden, ik zal worden weggejaagd als een bedrieger. — Ik weet niet wat ik doen moet. —

— Maak u maar niet ongerust! — zei Heer Bommel. — U bent hier in goede handen! U treft het reusachtig, dat U juist hier hebt aangeklopt. Ik ben de enige man, die u zal kunnen helpen, ja, ik heb al iets bedacht! Daar ben ik erg sterk in, niet waar; Tom Poes? Ik zal in uw plaats naar die hertog van Sinopel gaan en hem beter maken, hoe lijkt u dat?

## Suriname in de kentering der tijden

Prof. dr. van Lier ziet grootse dingen in verschiet

Reen ik drie jaar geleden in Uw midden toefde, kon ik U geen uitzichten bieden met betrekking tot de toekomst van Suriname. Nu kan ik de goede boodschap verkondigen, dat de vooruitzichten gunstig te noemen zijn; binnen 5 jaar zal Suriname totaal aspect veranderd zijn en zo het plan Blommestein doorgang vinden — hiermede is een bedrag gemeoid van ruim 190 miljoen gulden — dan zal Suriname een industriële revolutie meemaken, aldus prof. dr. R. van Lier in de gisteravond in de JPF club gehouden voordracht, die — hoe kon het ook anders — door de aanwezigen met de grootste aandacht werd gevolgd.

Prof. van Lier wees er in de aanvang van de lezing op, dat Suriname op staatkundig gebied een belangrijke politieke fase bezig is af te sluiten — de RTC zal Suriname een gewaardeerde plaats in het Koninkrijk der Nederlanden verzekeren — ons dit niet mag afleiden van andere plannen m.b.t. de economische uitbouw. Wat hebben we aan staatkundige onafhankelijkheid, indien wij op economisch gebied van een ander afhankelijk zijn?

Spr. zette uiteen hoe in Suriname via een Welvaartsfonds in april 1950 een co-ördinatie college is ontstaan, dat door politieke moeilijkheden niet veel kon uitrichten, waarna een Planbureau werd opgericht, waarin dr. Campo spreker zitting hadden.

Het planbureau is een Surinaams orgaan. Toen spr. in Mei naar Suriname vertrok, kreeg hij van de Nederlandse Regering de opdracht om binnen twee maanden een plan op te stellen in verband met de komst van de Intermissie bank.

Daar 8 maanden minstens vereist zouden zijn om een dergelijk plan op te stellen, besloot men een voor-ontwerp te maken, dat in ruwe lijnen zou aangeven wat er zo al te gebeuren staat.

### Examen tijd

Deze plannen, aldus spr. zullen aan de International Bank, welke op 25 October a.s. naar Suriname zal vertrekken, worden overhandigd en dan breekt er voor ons een soort examen tijd aan. Voor Suriname is dit bezoek van zéér veel belang. Een negatieve uitslag dezer besprekingen zou zijn weerslag kunnen vinden in het opnemen van geldleningen in het buitenland, terwijl buitendien het vertrouwen in eigen kracht danig geschokt zou worden.

Over hetgeen spr. tijdens de besprekingen in Nederland was overeengekomen, konden geen nadere mededelingen worden verstrekt. T.z.t. zullen via de gebruikelijke weg de mededelingen volgen.

### Tien-jaren plan

Tenslotte kwam prof. van Lier bij het onderwerp, het tien-jaren plan.

Hij zette uiteen het ontstaan van het woord „planning” en de vraag of de economische vrijheid van de enkeling als resultaat zou opleveren welvaart voor het geheel en of daarbij regelen moest worden ingegrepen. De strijd tussen de liberalen ener-

zijds en de socialistische anderzijds was in volle gang, toen het begrip „planning” opdook en daarmee min of meer een politieke kleur opleefte.

„Planning” is feitelijk niets nieuws, aldus spr. die de budgetbesteding van de huisvrouw aanhaalde om te constateren, dat ook de huisvrouw „planning” bedreef. Deze planning behoeft niet over een maand te lopen, kan ook over langere tijden lopen, bijv. over een jaar, indien het huisgezin een grote uitgave (auto) gedaan moet worden. Er is geen gezin, aldus prof. van Lier, dat niet aan „planning” doet, merkwaardig is, dat alleen de Staat niet aan „planning” deed. Deze gedachte heeft men echter laten varen, zodat iedere moderne staat aan planning moet doen, het moet weten wat het wil!

Spr. merkte op dat in Suriname deze gedachte nog geen ingang heeft kunnen vinden. Men leeft van de ene begroting in de andere.

Tijdens een lezing in Suriname had spr. dan ook velerlei onbegrip ondervonden. Dat er vroeger dikwijls plannen zijn gemaakt, welke geen doorgang konden vinden, mag niet leiden tot de gedachte, dat het ook dit keer niets zal worden.

Daarom gaan wij die „dwaasheid” opnieuw proberen en wij zullen niet mogen afgaan op de negatieve resultaten uit het verleden.

Spr. deelde zijn gehoor mede, hoe hij gelijk een „vroedmeester” in Suriname te werk is gegaan, de plannen moeten een redelijke kan van slagen hebben, maar als het werk eenmaal op vertrouwen berust, dan is dat een stimulans om op de ingeslagen weg voor te gaan.

Belangrijk is, dat de kansen om een en ander te financieren zeer gunstig te noemen zijn.

### Plannen in voorbereiding

Spr. noemde de toestand in Suriname niet slecht, het nationaal inkomen is gestegen, we kunnen ons in onze uitgaven bedripen, de welvaart is wel gestegen, doch aan de andere kant is de situatie erg eenzijdig.

Dat 80% van het totale inkomen geleverd wordt door de bouw — een oorlogsproduct dat thans een grote hausse meemaakt — is een omstandigheid, die men niet voorbij mag zien.

Elk land, dat afhankelijk is van een bepaalde industrie is kwetsbaar, aldus spr., die daarin een reden te meer zag om de welvaart van Suriname uit te breiden, vandaar „planning”. Wat hebben wij aan onze staatkundige onafhankelijkheid, indien wij bij anderen „leentjebuurt” moeten spelen?

Het totale plan omvatte een agrarische — een industriële — en sociale sector en het plan Blommestein.

### Plan Blommestein

Na gezegd te hebben, dat het Surinaamse volk gauw geneigd is te geloven, dat de toverstaf Suriname ineens tot een rijk land zou maken — aan de hand van tal van folkloristische gegevens o.a. over „El Dorado”, schilderde spr. dit naïef geloof in betere tijden door middel van merkwaardige (tover) gebeurtenissen — wees spr. er op, dat Suriname zijn welvaart in eigen hand heeft. Met „El Dorado” fantasiën komt men er niet, wel met hard werken, vermeerdering van de productiviteit enz.

Het plan Blommestein, aldus ging spr. voort, behelst de stroomopwekking door de Surinaamse rivier af te dammen. Bij Brokko

Pondo zou een dam van 50 meter lengte verrijzen, het verval ter plaatse is genoeg, om ontzettende hoeveelheden energie op te leveren en die Suriname van industrieel aanschijn totaal zou veranderen. Spr. is er van overtuigd, dat in dit plan grote mogelijkheden schuilen. Typisch is, dat de Surinamers er van verwachten, dat dit „het” is, waar men op wacht om rijk te worden; typisch is ook, aldus prof. van Lier, dat indien men de Surinaamse vraagt of hij er in gelooft, men als antwoord krijgt te horen „Neen, eerlijk gezegd niet”.

Het welslagen van dit plan hangt af van de vraag, of de grond ter plaatse goed is en wat uiteindelijk een kilowatt gaat kosten.

Thans worden er metingen verricht, maar het blijft uiteraard nog toekomst-muziek.

Daarom moeten wij niet wachten op de verwezenlijking van het plan Blommestein doch alvast gaan beginnen met andere plannen.

### Andere plannen

Hiervan noemde spr. de Landbouwplannen. De plantages en de kleine landbouw moeten geholpen worden. Met weinig kapitaals investeringen is er een veel groter rendement te bereiken. Wat kunnen we voor de kleine landbouw doen?

De landbouw werkt er onder moeilijke omstandigheden.

Het wegnemen dient verbeterd te worden, het afwateringssysteem eveneens. Spr. had landbouwers aan het werk gezien, die in de regentijd tot aan het middel in het water stonden.

### Verhoging export

Bij deze „landelijke bouw” wees spr. op de grote voordelen welke verbonden waren aan de verhoging van de export, want in de verhoging van de export zag spr. een sanering van de economie.

Het Nickerieplan werd ook door spr. even aangehaald als onderdeel van een groter plan. Voorts zijn er tal van experimenten gaande, want wij weten nog weinig af van de bodem van Suriname. Dat bepaalde moeilijkheden bij het experiment opduiken — moeilijkheden, die er tenslotte zijn om overwonnen te worden — is logisch, doch dat men er mee staakte was minder juist, daarom kan de vraag gesteld worden of de mislukkingen wel „mislukkingen” geweest zijn.

Deze mislukkingen waren naar spr.'s oordeel meer toe te schrijven aan een gebrek aan doorzettingsvermogen.

### Industriële plannen

Weinig kon spr. zeggen van de industriële plannen, een en ander hangt n.l. nauw samen met het plan Blommestein, daarnaast zag spr. mogelijkheden voor olie, vruchtensappen en aardewerk. Voorts wees spr. op de belangrijkheid van het hout. In Afrika zou 'n geelerde er in geslaagd zijn uit tropische houtsoorten pulp te bereiden, welke uitermate geschikt zouden zijn als grondstof voor de papierfabricage. Suriname zal binnenkort een expert zenden om eens poolshoogte te nemen. Voorts wees spr. op het belang van een haven, verbetering van drinkwater voorziening.

De sociale sector omvatte onderwijs, medische dienst en sociale voorzieningen, terwijl spr. zich voorstander toonde van het oprichten van consultatie bureaux met daaraan verbonden een psycholoog, die adviezen geeft in gezinsproblemen, bescherming van het kind enz.

Spr. eindigde zijn boeiend betoog met op te merken, dat het land een goede toekomst tegemoet gaat, het geld om een en ander te financieren is er, veel zal afhangen van het rapport van de International Bank, maar spr. was ten aanzien daarvan optimistisch gestemd. „Suriname zal binnen vijf jaar een geheel ander aanzien krijgen, ik ben verheugd U deze boodschap te kunnen verkondigen, want ik weet dat U plannen hebt voor Suriname”, aldus prof. dr. van Lier, die op deze woorden een dankbaar applaus in ontvangst mocht nemen.

Na de pauze werden tal van vragen gesteld, waar wij in het kort het volgende van noteren.

Er wordt natuurlijk gedacht aan het importeren van werkkrachten, het werk aan de bouw van de dam, kan verricht worden door de bosnegers, bevolkingsaanwas is een even belangrijk probleem, doch de Surinamers moeten zelf maar zien welke mensen zij graag zouden willen hebben; ook dacht spr. aan herscholing van de Surinamer, waardoor veel arbeids potentieel vrij gemaakt zou kunnen worden; als het rapport van de International bank negatief zou zijn, dan moeten we

maar opnieuw beginnen, binnenkort zal er in Suriname een nieuwe kapitaal fabriek voor bereiding van citrussappen verrijzen, de technische bedrijfsleider, de heer Duim zou zich reeds in Suriname bevinden, een fabriek in Nederland zou de sappen afnemen en gedeeltelijk in distributie brengen, de opwekking van de stroom zou bestemd zijn voor een aluminium fabriek, spr.

schatte dat 90% van de totale stroom voor deze fabriek zou zijn, de overige 10% dekt ruimschoots de bestaande behoeften, het contract met de Aluminium fabriek had spr. reeds bij wijze van spreken „op zak”, als eerst het plan Blommestein verwezenlijkt werd.

De economische samenwerking tussen Suriname en de Ned.-Antillen was uitgesproken slecht,

spr. weet dit aan slechte organisatie.

Ook werd nog gesproken over de cultuurvorming van het Surinaamse volk, waarna tegen elf uur voorzitter Th. Simoons spreker hartelijk dank bracht voor het gesproken woord.

## In PARK HOTEL

Frederikstraat 84

zijn nog enkele een- en tweepersoonskamers voor pension-gasten te huur tegen redelijke prijzen.

UITVERKOOP VAN  
**Handgemaakte  
Wollen Tapjten**  
9 x 12 voet voor slechts f 200.—  
(Oorspronkelijke prijs f 475.—)  
**PALAIS ORIENTAL**  
Prinsenstraat 57  
U slaagt hier het beste.

## HOLLANDSCHE BAKKERIJ

C. RIDDERHOF

WEIS 12

Hiermede betuigen wij onze hartelijke

dank aan allen, die van onze uitnodi-

ging gebruik gemaakt hebben en voor

de vele ontvangen bloemen bij het in-

bedrijf stellen van de nieuwe gasoven.

C. RIDDERHOF.

## NEDERLAND EN DE E.B.U.

's-Gravenhage. — Volgens de ministers Liefstuck, Stikker en Van den Brink in de Memorie van Antwoord op het Voorlopig Verslag van de Eerste Kamer inzake het verdrag der Europese Betalings-Unie, dat nu ter ratificatie aan de Kamer is aangeboden, is het liberalisatie-percentage van de Nederlandse handel verlaagd tot 60. De minister verwijzen naar de jongste deviezen-

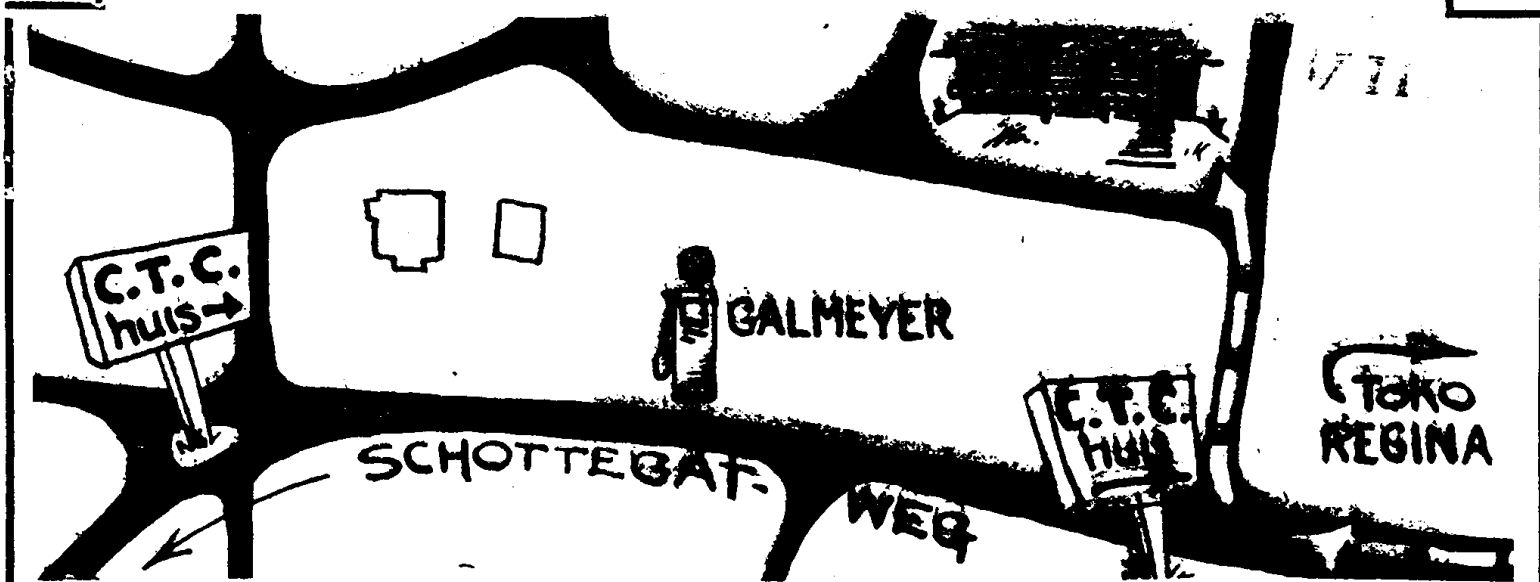
De Heer en Mevrouw L. PRINCE JR — ROMERO	Mevr. de Weduwe A. HOLLANDER — WILD
hebben het genoegen kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun dochter	heeft het genoegen kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van haar zoon
<b>AIDA</b> met de Heer A. L. HOLLANDER	<b>ALBERT</b> met Meijuffrouw A. DE J. PRINCE
waarvan de voltrekking zal plaats vinden in de R.K. Kerk te Pietermaai op Woensdag 31 October 1951 om 7.30 p.m.	
Receptie: Nieuwe Pareraweg 24 — van 8 tot 11 p.m.	
Gedieve deze kennisgeving te willen beschouwen als een persoonlijke uitnodiging.	

## Gaat U bouwen?

Bezoekt dan eerst het

**DEMONSTRATIEHUIS van de C.T.C.**

op Cerrito



Vanaf 16 October voor serieuze belangstellenden geopend op

Werkdagen van 4.00 tot 6.30 n.m.

Zaterdag van 2.00 tot 6.00 n.m.

Zondag van 4.00 tot 6.30 n.m.



Kinderen zonder geleide geen toegang

Een borrel?  
Graag, maar  
**LOCOMOTIEF**

Emilio L. Henriquez,  
Aruba.

**RUIM HUIS**  
te huur gevraagd op Aruba.

Aanbiedingen:  
HAVENWERKEN ARUBA of  
HAVENWERKEN CURACAO  
Tel. 1450 na 6 uur 5433

**De Wnd. Gezaghebber van Aruba**  
maakt bekend,

dat het Aankondigingsblad Aruba (waarin worden afgekondigd de eilandsverordeningen en de eilandsbesluiten, houdende algemene maatregelen) in druk verschijnt en algemeen verkrijgbaar is gesteld bij de „Aruba Drukkerij” N.V. te Oranjestad. Er bestaat gelegenheid zich op de geregelde toezending van het Aankondigingsblad te abonneren.

Oranjestad, October 1951.  
De Wnd. Gezaghebber voornoemd,  
HOOGHOUDT.



## Eucharistisch Congres in heidens Afrika

### Hollanders kwamen terug naar de Goudkust

In Februari van dit jaar heeft een Eucharistisch Congres plaats gehad in Afrika aan de Goudkust en wel in de stad Kumasi. Wel is dit geruime tijd geleden maar het feit is uit Apostolisch oogpunt te veel betekenisrijk dan dat wij deze beschrijving uit „De kleine Apostel“ niet zouden overnemen.

In 1879 kwamen de eerste Missionarissen van de Sociëteit der Afrikaanse Missiën naar de Goudkust; bij ons zijn ze meer bekend als de Paters van Cadier en Keer (een dorp bij Maastricht). Op het ogenblik hebben zij daar één aartsbisdom en twee bisdommen, waarin 120 Nederlandse Paters werken.

Vroeger hebben Hollandse avonturiers en zeevaarders een groot gedeelte van de Goudkust in bezit genomen. Zij maakten er jacht op negers, die ze als slaven verkochten in West-Indië. Later werden zij verdreven door de Engelsen.

In 1879 zijn de Hollanders er teruggekeerd. Nu niet om er slaven te halen, maar om er het Geloof te brengen, dat hun voorouders hadden uitgestampt.

En nu, na 70 jaar, was het mogelijk daar een groots Eucharistisch Congres te houden, dat niet alleen door Bisschoppen uit Afrika, maar ook uit Engeland, Amerika en het Midden-Oosten werd bijgewoond!

De Bisschop van Kumasi is de Limburger Mgr. Paulissen. Hij heeft van zijn bisdom een bloeiend missiegebied gemaakt, met 36.000 Katholieken op een bevolking van 700.000. Op de 270 scholen zijn niet minder dan 30.000 leerlingen.

#### Een zilvergrijze vogel strekt neer

Wat moet er een overvloedige zegen gedaald zijn over de Goudkust en heel Afrika, dat in 7 dagen een onvergetelijke hulde heeft gebracht aan Christus in het H. Sacrament! Wat een durf om in dit pas ontwaakte werelddeel met zijn pas bekeerde Christenen een zo gewelddige feest op touw te zetten!

Op 19 Februari 1951 zou Aartsbisschop Mathew, de plaatsvervanger van de Paus, begeleid door 6 Bisschoppen en 40 priesters, op het vliegveld van Kumasi aankomen. Toen een zilvergrijze vogel zich tegen het felle zonlicht aftekende en in een sierlijke glijvlucht neerstreek, scheen aan het gejubel van de wachtende menigte geen einde te komen. Het politiecorps werd doorbroken en als een vloedgolf spoelde de mensenmassa over het vliegveld naar de skymaster.

Tienduizenden volgden zingend en dansend de auto's der Prelaten. Achter deze wagens kwam een rij van 2000 auto's en lorries, volgepakt met juichende mensen. De weg naar de kathedraal werd een schitterende triomftocht met duizenden vaandels en vlaggen in de pauselijke kleuren. Nooit zag Kumasi, eens het bolwerk van het heidendom, zulk een triomfale intocht!

#### De klokken van Sint Pieter beiderden

Een der hoogtepunten was wel de Mariadag. Want door en met Maria wil Afrika naar de liefde van Christus in het Offer gaan. In de namiddag trok een mijlenlange processie door de overvolle straten naar het Congresspark. Duizenden meisjes in het wit

droegen bogen van rozen. Op 15 wagens waren de Geheimen van de Rozenkrans uitgebeeld. De lucht trilde van het geschetter der tientallen fanfares. In zes talen klonk de lofzang van Maria.

In de vallende duisternis kwamen uit de omliggende dorpen lange slinteren van lichtende lampen en brandende kaarsen de heuvels af. Het was een stroom van licht en vuur, die uitmondde in het Congresspark, dat daar lag onder de schijn van een reeds krimpende maan. De Aartsbisschop van de Goudkust vroeg om stilte. Er kwam stilte onder de 80.000 aanwezigen.

Klokken beiderden. De klokken van St. Pieter in Rome beiderden over het land van de Goudkust.

Toen sprak de Paus..... De H. Vader verklaarde blij te zijn, dat de radio hem in staat stelde te spreken tot zijn geliefde kinderen aan de Goudkust. Hij prees hun liefde voor het H. Sacrament, hij prees de onuitblusbare missiegeestdrift van de Geloofshelden, die het Christendom naar de Goudkust hadden gebracht. Het was een ontroerend moment toen de mensenmassa neerknielde om de zegen van hun Vader in Rome te ontvangen.

Bij de Pontificale Hoogmis op de sluitingsdag was het Congresspark bezet door een menigte als nooit te voren; er waren minstens 100.000 mensen. Voorafgegaan door 32 Bisschoppen en meer dan 200 priesters schreed de Pauselijke Gezant naar het altaar. Ook de Koning van Ashanti en enkele Afrikaanse Opperhoofden brachten hulde aan de Koning der Koningen. Het veld tintelde van kleuren. Het muziekkorps van de politie der Goudkust begeleidde het zesstemmige massakoor. Onder de Consecratie brachten hoornblazers het koninklijk saluut.

Na de Hoogmis werden de duizenden per luidsprekers aangemaand om zich op te stellen voor de grote Sacramentsprocessie. Urenlang trok de eindeloze stoet dwars door de stad. De Pauselijke Gezant zat geknielend voor het H. Sacrament, dat was uitgesteld op een platte wagen. De monstrens, vier voet hoog, gemaakt uit ebbenhout en versierd met goud en ivoor, was een geschenk van de regering van Ashanti. Toen het Te Deum was gezongen en de laatste zegen met het Allerheiligste was gegeven, wist iedereen te zeggen: Zo iets heerlijks hebben we nooit gezien! Nooit zullen we dat vergeten!

En Christus, Hij zal Zijn zwarte kinderen aan de Goudkust niet vergeten, want zij hebben Hem een hulde gebracht, waaruit hun liefde voor het H. Sacrament zo duidelijk gebleken is.

De genade van de H. Hostie zal neer dalen over het zwarte volk van de Goudkust.

## SPORT

### GOED GESLAAGDE KRACHTSPORTWEDSTRIJDEN TUSSEN ARUBA EN CURACAO CURACAO WINT DE GROEPSPRIJS

Reeds geruime tijd wordt door een groep sportlieden op Aruba een sport van opoffering en toewijding beoefend en wel de krachtsport „Gewichtheffen“.

Op initiatief van deze groep personen, waarvan de heer K. LOUIS deel uit maakt, vond in Theater Cinelandia (Sint Nicolaas) onder vrij grote belangstelling een ontmoeting plaats tussen leden van de Curaçaose Haltvereniging „PEN“ en een groep Arubaanse gewichtheffers.

Er werd in drie afdelingen gestreden. Lichtgewicht, Middengewicht en Zwaargewichtklasse, terwijl de reglementaire volgorde van drukken, trekken en stoten werd gevolgd. De heer P. E. Trappenberg, die enige jaren geleden een groep jeugdige personen in deze krachtsport trainde, fungeerde als scheidsrechter, terwijl hij door twee kamprechters werd bijgestaan.

In de zwaargewichtklasse gaf de Curaçaose sportman Adriana blijkt tot een der beste Antilliaanse gewichtheffers te behoren door in een speciaal voor het publiek gegeven demonstratie niet minder dan 330 pond te stoten, zonder zich daar bij zelfs zwaar in te spannen.

De uitslag van deze interessante wedstrijden zijn als volgt: Lichtgewichtklasse.

1e. Violentus (Aruba) totaal 635 pond.

2e. Copra (Curacao) totaal 625 pond.

3e. Van Putten (Aruba) totaal 625 pond.

## Geheimer der Zeebodem

Dat het Papiaments van ambtenaren en onderwijzers met Nederlands doorspekt is, vinden we begrijpelijk. Maar hoe te verklaren, dat in de taal der vissers het Nederlands insloep? Hoe komen de vissers aan namen als masbangu (marsbanker), sneek, barste bers (bastaard baars), haald (harder), dikkop, rog (rok), driekiel, zeekat, grastelchi (grassteeltje), brandhorrifish (brandhoornvis)? Algemeen Nederlands of een verbastering ervan. En het buitenlandse infiltratie. Vissers zijn knoeimensen. Velen kunnen nu nog niet lezen of schrijven, vroeger was dat niet beter. En al zouden ze vroeger Nederlands geleerd hebben, dan nog hadden ze niet de genoemde visnamen geleerd.

De zaak zit zo. Een goede honderd jaar geleden stond Christiaan Zimmermann als wachter op het fort Boca San Michiel. Hij was een Zeeuw, en een rasechte visser. Op Curacao huwde hij met Nene, en kreeg tien of twaalf kinderen. Na zijn diensttijd bleef hij op de Boca wonen, samen met nog een paar mensen, die hem hielpen met een nieuwe wijze van vis vangen, namelijk met een treknet. Zo ving hij grote scholen vis, die naar de stad verkocht werden. Hij noemde de vissen bij de namen, die hij van huis uit kende, en zijn helpers en verkopers namen veel hiervan over, zij het dan ook dikwijls sterk verbasterd. Oude vissers van de Boca spreken de namen soms zuiverder uit dan de jongere. Toen ik eens naging waar sedé vandaan kwam, werd ik niets wijzer, totdat papa John begon te praten over zeediep (diepzeegroeg).

Christiaan is de stichter geworden van het huidige dorp Boca San Michiel. Hij ligt begraven in het graf van het fort onder de boom. Een paar jaar geleden is het graf wat opgeknapt, en heeft een „geletterde“ hand in het cement geschreven: „81 jaar dood“.

PAUL VAN VENLO.

#### NEDERLANDSE VISNAMEN.

overige van hun taal is zuiver Papiaments. Geen spoor van buitenlandse infiltratie.

#### Middengewichtklasse

1e. Cornet (Curacao) totaal 680 pond.

2e. Frederick (Aruba) totaal 665 pond.

3e. Cario (Aruba) totaal 650 pond.

Zwaargewichtklasse

1e. Adriana (Curacao) 800 pond totaal.

2e. Tayler (Aruba) 760 pond totaal.

3e. Prins (Aruba) 720 pond totaal.

Na de wedstrijden werden aan de winnaars de mooie door de Arubaanse Handel beschikbaar gestelde prijzen uitgereikt. De prijs voor de beste groep werd door Curacao gewonnen met 2 eerste en 1 tweede prijs tegen Aruba 1 eerste en 2 tweede en drie derde prijzen.

Zo wij hebben vernomen ligt het in de bedoeling de beste Arubaanse krachten in selectiewedstrijden welke binnen niet al te lange tijd op Curacao zullen worden gehouden, deel te laten nemen. Wij juichen deze stap van harte toe daar dit zeker zal bijdragen tot de zo van groot belang zijnde goede onderlinge verstandhouding in de sport, tussen onze beide eilanden in de Nederlandse Antillen.

#### UNIAO — BRAZILIE.

Gistermiddag vond in het Sufisantstadion een voetbalwedstrijd plaats tussen een elftal van het

Braziliaanse Marineschip, dat in onze haven ligt tegen Uniao Portuges. De Brazilianen verloren met 2-0. Jammer was wel, dat de wedstrijd in een onsportieve sfeer moest eindigen. Dat nam echter niet weg dat de honderden toeschouwers genoten hebben van goed Braziliaans voetbal, want in techniek overtroefden zij Uniao.

#### P.S.V. WINT BIJJAET TOURNOOI

De uitslagen van de gisteren gespeelde bijlartwedstrijden waren: Santos en Everts (Politie) wonnen van Nahr en Klooster (Centro); Kion, Kleute en Malacia (Politie) verloren van Tromp, Davelaar en Willems (Centro).

De stand is thans 44 voor de Politie en 30 voor Centro. Er moeten nog tien partijen worden gespeeld, zodat P.S.V. dit toernooi reeds gewonnen heeft.

Maandagavond worden de volgende partijen gespeeld: Landheer, Heuvelman, Meses en Albergia van de Politie tegen de heren Marquez, Monte, Eustatius en Samson van Centro.

#### SUBT-SPELERS KWAMEN TE LAAT TERUG

Door onvoorziene omstandigheden konden de Subt-voetballers niet tijdig terugkeren uit Guatemala wegens het laat vertrekken van het vliegtuig. Dat zowel de leiding als de voetballers in dezen geen schuld treffen blijkt duidelijk uit een brief van de heer

lijkt uit een brief van de heer Martin Prado Vélez, burgemeester van Guatemala gericht aan de heer Ciro Cardozo. In deze brief meldt de burgemeester het een dag later vertrekken van het vliegtuig wegens onvoorziene omstandigheden en biedt hij hiervoor zijn verontschuldiging aan. Uitdrukkelijk verklaart hij nog, dat het uitstellen van het vertrek buiten elke schuld der leiding en voetballers valt.

#### WERELDKAMPIOENSCHAP BIJLARTEN

Buenos Aires — De uitslagen van het bijlarttoernooi om de wereldtitel 47-2 luiden: Gabriëls wint van Galmiche met 400 tegen 207 caramboles in 17 beurten. De hoogste serie van Gabriëls was 238 en zijn gemiddelde 23.52. Carrera sloeg Delvecchio in 10 beurten met een hoogste serie van 133. Delvecchio bleef op 218 staan. Van Hassel sloeg Van de Pol in 17 beurten met een hoogste serie van 181. Van de Pol kwam niet verder dan 135. Carrera versloeg Van Hassel in 10 beurten met een hoogste serie van 167. Van Hassel noterde 275 caramboles en een hoogste serie van 73.

Buenos Aires — In het internationale bijlarttoernooi om het wereldkampioenschap 47-2 sloeg Navarra De Ruyter in 20 beurten met een hoogste serie van 89. De Ruyter behaalde 385 caramboles met een hoogste serie van 66. Carrera sloeg De Ruyter in acht beurten met een hoogste serie van 181. De Ruyter vergaarde 71 caramboles. Gabriëls won van Delvecchio in 11 beurten met als hoogste serie 117. Delvecchio kon het niet verder brengen dan tot 226 caramboles.

Buenos Aires — Te Buenos Aires werd het bijlarttoernooi om het wereldkampioenschap 47-2 voortgezet. Van Hassel sloeg Navarra in 11 beurten met een hoogste serie van 177 en een gemiddelde van 36.35. Navarra maakte 65 caramboles. De Nederlandse Van de Pol versloeg Galmiche in 13 beurten. Zijn hoogste serie bedroeg 224 en zijn gemiddelde 30.76. Galmiche bracht het tot 252 caramboles. Voorts werd Galmiche door Carrera verslagen in 13 beurten. De hoogste serie van Carrera was 166 en zijn gemiddelde bedroeg 30.77. Van de Pol won in 9 beurten van Gabriëls met als hoogste serie 208 en een gemiddelde van 44. 44. Gabriëls maakte 390 caramboles.

#### Sportweek in Indonesië

Djakarta. — Onder de naam „P.O.N. II“ wordt te Djakarta van 21 tot 28 October een nationale sportweek gehouden, waaraan 2500 atleten uit geheel Indonesië deelnemen. Speciaal voor dit doel is te Djakarta in twee maanden tijds een stadion uit de grond gestampt, dat 2.900.000 rupiahs heeft gekost; de kosten voor de organisatie bedragen nog eens 1.500.000 rupiahs. Negentien takken van sport worden er benoemd. Het is de grootste sportmanifestatie, ooit in Azië gehouden. Aan de Aziatische Spelen te New Delhi bijvoorbeeld namen 700 personen deel.

#### ARSENAL EN TOTTENHAM HOTSPUR WETTIGEN

's-Gravenhage — Het A.N.P. vernemt, dat de Britse eerste divisie-clubs Arsenal en Tottenham Hotspur, waarmee de K.N.V.B. in onderhandelingen is voor een oefenwedstrijd met het Nederlandse elftal, niet zullen komen. Thans wordt gepoogd een andere eerste divisie-club te laten komen voor een oefenwedstrijd op 14 November.

#### Boksen.

's-Gravenhage — Luc van Dam heeft op punten gewonnen van de Spaanse kampioen Eduardo Lopez. Van Dam heeft nu achterenvolgens gewonnen van de kampioenen van Frankrijk, Italië, België en Spanje en kan dus de Nederlandse Boksbond verzoeken zijn candidatuur te stellen voor een gevecht om de Europese titel tegen de Brit Randolph Turpin.

De partijtussen Van Dam en Lopez is allerminst een overtuigende partij geweest. De Nederlandse bokste van de aanvang af mat en lusteloos. Na de achtste ronde ging een deel van het publiek, dat meer actie wenste te zien, joelen en fluiten. De wedstrijd tegen de Spanjaard, hoe ruim en verdiend ook gewonnen, heeft ons niet een Van Dam als kans hebbend titelcandidaat laten zien.

De wedstrijd tussen Nico Schoenmaker (Nederland) en de

Belg Hilderson in het weltergevocht werd door Schoenmaker op punten gewonnen.

#### Verwijderd overtollig vel

Wanneer vet Uw figuur lelijk maakt, U kan ademen maakt en Uw gezondheid in gevaar brengt, zult U het gemakkelijk vinden om elke dag een half pond te verliezen met de nieuwe Hollywood-methode FORMODE genaamd. Koop! FORMODE vandaag nog!

## AGENDA

WEST-END: „Mark of the Gorilla“ 19 uur 21 uur.

CINELANDIA: „Desperate Journey“ 19 uur, „Torizon and the mermaids“ 21 uur.

ROXY: „Stormy weather“ 19 en 21 uur.

APOTHEKEN: De weekdiensten der Apotheken worden waargenomen door Botica Excelsior, Herenstraat 4, tel. 2004 en Botica Americana, Bredestraat 159, (O.), tel. 3636.

SCHIEFSREPARATIE C.P.N. Wachtoersheer Erkelen van 7 — 15 uur, tel. 1193.

WIT-GELE KRUIS: De nacht- en Zondagdienst der verpleegsters worden waargenomen door: Zuster Verhooren, Marktstraat 1, tel. 1836.

OPENSTELLING TELEGRAMMANTOREN: Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.00. Kantoor Handelskade: van 07.00 — 19.45.

Kantoor Wilhelmijnplein (CWZ-gebouw) dagelijks dag en nacht.

#### CUROM.

Donderdag: 17.30 Voor de rijspe (jeugd); 17.50 Disconieus; 18.15 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Radiomont; 19.30 „Wat de handel biedt“; 20.45 „Nederland, zoals het reilt en zeilt“; 20.45 Klassiek Concert; 21.30 Wolven van Chopin; 21.55 Nieuws en Sluiting.

#### P.C.J.

Donderdag: 19.00 Nieuws; 19.12 Intermezzo; 19.15 Hoe werkt het Nederlands Optiedingsinstituut voor buitenlandse belastingen; 19.25 Muziek uit Europa; 19.30 West-Indische Kroniek; 20.05 West-Indische Kroniek met Zuid-Amerika in het nieuws; 20.35 Jan Suring, viol; 20.46 Persoverzicht; 20.53 Avondgebed; 20.58 Sluiting.

#### AVRUS.

Donderdag: 15.30 Reclame; 16.30 Voor de jorijen; 17.00 Naar bed; 17.10 Amusements; 17.40 Voor Jorijen; 18.09 Verzoekprogramma; 18.40 Nieuws; 19.01 U waagt; 19.05 Avros draait; 19.15 Voor de gedachten; 19.25 Verzoekprogramma; 19.49 Voor den; 19.55 Doudere Jeugd; 20.00 Advertenties; 20.15 Cow Boy Songs; 20.30 Spes Porties; 21.00 Dansmuziek; 21.25 Nieuws en Sluiting.

#### ARUBA.

APOTHEKEN: De Zondag- en avonddiensten worden deze week waargenomen door ORANJESTAD door Botica del Pueblo, Nieuwstraat; te SAN NICOLAS door Botica Central, B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat.

## EMMASTAD

Telegram Afdeling: 23.00 — 0.30 uur. A. R. Th. Hensz, tel. 2462.

Personeel Afdeling: M. B. Lamsink, Hotel Negropont, tel. 2351-2141; S. H. Teunissen, Hotel Negropont, tel. 2030.

Bij geen gehoor op bovengenoemde nummers gelieve U te informeren bij de telefoniste, tel. 2400.

Materialen Afdeling: M. G. Evertsz, Hotel kamer 53, tel. 2844.

#### C.S.M.

Redactie: P. W. K. Zuidert, tel. 2950. Scheepsagentschap: 08.00 — 24.00 uur. Kantoor, tel. 2458-2551; 18.00 — 19.00 uur. W. R. Engelsman, tel. 2304; 23.00 uur.

Dok Afdeling: A. v. Hasselt, tel. 2468. Bioscoop: Donderdag: „Air cadet“ Toegang boven 16 jaar.

Protestante Gemeente Emmastad, Vrijdag 20.15 uur Bijbellesing in de Consistoriekerk.

Zondag 9.30 uur Extra doopdienst in de Emmakerk. Voorganger Ds Ferguson. Gelegenheid tot aangifte van dopelingen.

met Vrijdag as. bij Ds Steenstra, Pastorie Rio Canario.

Creche: Iedere Zondagmorgen in het Jeugthuys.

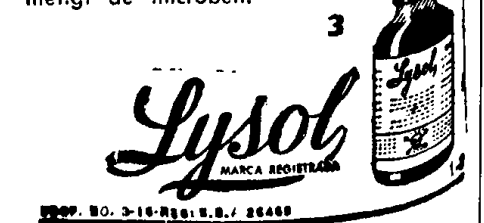
CURACAOSE POSTZEGEL VERWENIG: Vrijdag des avonds om 8 uur, gewone inkomstenvergadering in het Zeemanshuis van het Leger des Heils in de Hoogstraat te Willemstad Allen van harte welkom.



#### Geen microben meer in Uw keuken!

LYSOL VERNIETIGT ZE!

Altijd wanneer U Uw keuken schoon maakt of de vloer van Uw keuken met U 2/2 eetlepel LYSOL aan elke 5 liter water toevoegen. LYSOL is een geconcentreerd desinfecterend middel, reinigende werking. Desinfecteert en reinigt tegelijk. Vernietigt de microben.



Reg. No. 516 Reg. B. 2465

#### Geen Asthma in 2 Jaar

Twee jaar geleden lag J. Richards, 45 jaar, Ont., Canada, in bed met een zeer ernstige astma. Hij had 46 pond in gewicht verloren en kon niet slapen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen.

„Twee jaar geleden lag J. Richards, 45 jaar, Ont., Canada, in bed met een zeer ernstige astma. Hij had 46 pond in gewicht verloren en kon niet slapen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen.“

„Twee jaar geleden lag J. Richards, 45 jaar, Ont., Canada, in bed met een zeer ernstige astma. Hij had 46 pond in gewicht verloren en kon niet slapen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen.“

„Twee jaar geleden lag J. Richards, 45 jaar, Ont., Canada, in bed met een zeer ernstige astma. Hij had 46 pond in gewicht verloren en kon niet slapen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen.“

„Twee jaar geleden lag J. Richards, 45 jaar, Ont., Canada, in bed met een zeer ernstige astma. Hij had 46 pond in gewicht verloren en kon niet slapen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen. Hij heeft er op aangedrongen in 1949 zijn astma te genezen.“

MENSELIJKE STRUISVOGEL. — We horen zo vaak van struisvogel-politiek en het lijkt ons een tamelijk onmogelijk soort politiek, misschien niet voor struisvogels maar toch zeker voor de mensen. Hier is echter een Indiër die beweert dat hij dagen achter elkaar met zijn hoofd onder de grond kan blijven. Toen hij onlangs buiten de renbaan van Calcutta een demonstratie gaf, kwam hij heel wat keren boven aarde, maar dit was naar verluidt, alleen om te zien of iemand daar in zijn pot had gegooit.



## SPAAR NU TIJD EN GELD

### Vlieg per KLM naar Europa in het kalme seizoen.

#### ALLEEN DE KLM BIEDT U:

- ★ Extra lage "kalme seizoen" tarieven
- ★ Keuze uit 3 reiseroutes
- ★ Keuze tussen DC-6 of Constellation
- ★ Het meesttopover plan... waardoor U vele steden in Europa kunt bezoeken zonder prijsverhoging.
- ★ De onvergelykelijke KLM service

Duizenden verkozen reeds de KLM om hun reis naar Europa te maken. Het is begrijpelijk want de KLM maakt Uw zakenreis tot een genoegen en laat Uw vacantiereis reeds beginnen op het moment dat U aan boord van het vliegtuig stapt.

Inlichtingen verstrekt:

CURACAO: KLM, Tel. 1020-2132

ARUBA: Emon Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1552-1553 en alle erkende reisagentschappen